

# West Bend®

## DUAL ICE SHAVER

Instruction Manual



Register this and other Focus Electrics products through our website:  
[www.registerfocus.com](http://www.registerfocus.com)

Important Safeguards.....	2
Before Using for the First Time .....	3
Using Your Ice Shaver .....	4
Cleaning Your Ice Shaver .....	5
Cool & Easy Treats .....	5
Warranty.....	6

**SAVE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

# IMPORTANT SAFEGUARDS



## CAUTION

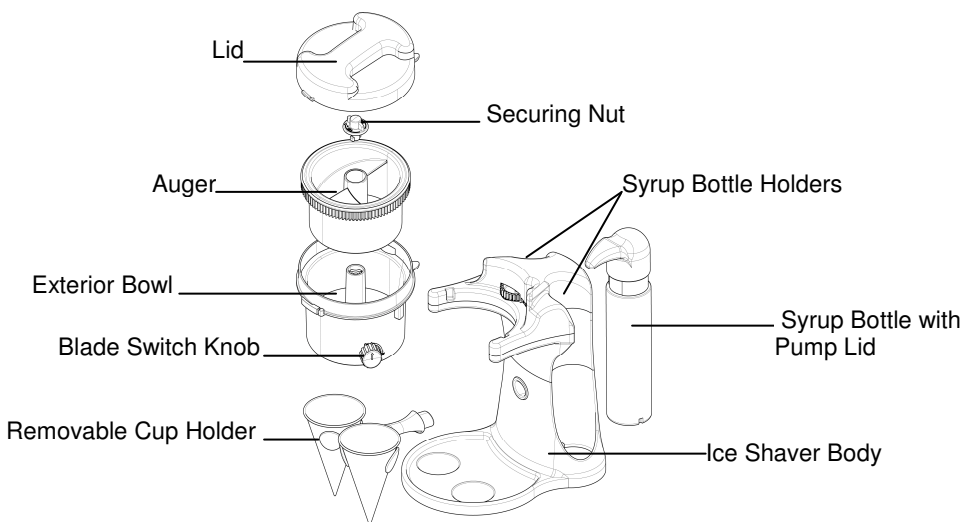
**To prevent personal injury or property damage, read and follow all instructions and warnings.**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including:

- Read all instructions.
- To protect against fire, electric shock, and injury to persons do not immerse cord, plugs, or other electric parts in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by or near children.
- Always unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. For service information see warranty page.
- The use of accessory attachments not recommended by Focus Electrics may cause fire, electric shock, or injury.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Plug cord into wall outlet. To disconnect, turn any control to "OFF," then remove plug from wall outlet.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- Do not attempt to repair this appliance yourself.
- A short power-supply cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- Longer extension cords are available, but care must be exercised in their use. While use of an extension cord is not recommended, if you must use one, ensure that the marked electrical rating of the extension cord is equal to or greater than that of the appliance. If the plug is of the grounded type, the extension cord must be a grounding-type 3-wire cord. To avoid pulling, tripping or entanglement, position the extension cord so that it does not hang over the edge of the counter, table or other area where it can be pulled on by children or tripped over.
- This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

- Do not use an outlet or extension cord if the plug fits loosely or if the outlet or extension cord feels hot.
- Avoid contact with moving parts.
- **Blades are sharp. Use extreme caution during assembly, while operating, disassembly and cleaning.**
- Do not use if blades are broken, cracked or loose.
- Do not leave appliance unattended while it is operating.
- Do not run this appliance continuously for more than 5 minutes as overheating may occur. Allow motor to cool down before repeat usage.
- Do not run machine without ice in the auger as damage to appliance may occur.
- Never place fingers or utensils into the feed or discharge areas to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the shaver.
- Always check auger and exterior bowl for presence of foreign objects before using.
- **For household use only.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



### BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

**Please check all packaging material carefully before discarding. Many accessory parts are contained within the packaging material.**



Hand-wash the cup holder, syrup bottles, syrup bottle lids and pumps, exterior bowl, and auger in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. Do not wash any parts in a dishwasher. **CAUTION:** Be careful of shaving blades in exterior bowl as the blades are very sharp.

**NEVER IMMERSE THE MOTOR BASE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.**

Fill syrup bottles with West Bend® premium flavored syrups. Place lid with pump in syrup bottle and tighten lid by turning clockwise. Do not overtighten.

Be sure you have an adequate supply of ice cubes.

## USING YOUR ICE SHAVER

1. If using paper cone cups, push cup holder into opening on front of ice shaver housing. If using regular cups, do not attach cup holder.
2. Place filled syrup bottles into the syrup bottle holders located on the side of the Ice Shaver Housing. **Note:** Keep the pump spouts turned in toward the front of the appliance when not in use to prevent accidental dispensing of syrup.
3. Place the auger inside the exterior bowl. Lock the auger in place with the securing nut by turning nut clockwise.
4. Line up the two outside tabs of the exterior bowl assembly with the matching grooves on the Ice Shaver Housing. Push gently in place to secure.
5. Select 1  or 2  snow cones by turning the Blade Switch Knob located on the side of the exterior bowl.
6. Place paper cone cups in cup holder. If using regular cups, place cups under the shaving blades in the circular indentations in the drip tray to ensure correct placement.
7. Add ice cubes to auger.
8. Plug the Ice Shaver into a 120-volt AC electric outlet only.
9. Place the lid on top of the exterior bowl. Turn the lid counter-clockwise until the large extended lid tab engages the interlock switch. The motor will start and the ice will begin shaving.
10. To stop shaving ice, turn the lid clockwise to disengage the motor switch.
11. To dispense syrup, turn the pump spouts outward, away from the appliance. Place snow cone cup filled with shaved ice under the syrup dispenser spout and press down approximately 5 to 7 times. **Note:** The number of pumps depends on the amount of ice being used and the sweetness desired.
12. Turn the pump spouts toward the front of the appliance to secure. **Note:** syrup bottles may be removed from the ice shaver and stored separately in the refrigerator between uses.
13. Unplug from power supply immediately after use. **Note:** There will always be a small amount of ice remaining in the exterior bowl after shaving. Discard the remaining ice.

**CAUTION:** Do not run ice shaver continuously for longer than 5 minutes as overheating may occur. Allow motor to cool down before repeat usage.

- A small amount of smoke and/or odor may occur upon use due to the release of manufacturing oils – this is normal.
- Some minor expansion/contraction sounds may occur during use – this is normal.

## CLEANING YOUR ICE SHAVER

1. Always unplug appliance before cleaning.
2. Hand wash parts in warm, soapy water. Rinse and dry thoroughly. **CAUTION:** Be extremely careful of shaving blades in exterior bowl as blades are very sharp. **Note:** Do not wash parts in a dishwasher.
3. Clean exterior of the appliance with a damp, soft cloth and wipe dry. **Note:** Do not immerse motor housing in water or other liquid.

**NEVER ATTEMPT TO SHARPEN SHAVING BLADES AS INJURY MAY OCCUR.**

## COOL & EASY TREATS

**Super Snow Cones** – Shave ice directly into snow cone cups. Mound tops with additional shaved ice if desired. Dispense your favorite West Bend premium flavored syrup directly on top of the shaved ice. Combine different syrups to create your own unique flavors. Because the shaved ice is so fine, it absorbs the flavored syrup instead of letting it run to the bottom. This gives you a truly intense flavor sensation, all the way through! **Tip:** Use flavored ice cubes for unique snow cone tastes. Freeze fruit juice, soda, flavored yogurt, or flavored milk into cubes. Shave into cups. If desired, use West Bend® premium syrups for added flavor.

**Slushes** – Place shaved ice into serving cups or glasses. Add just enough West Bend® premium flavored syrup to totally absorb into the shaved ice. Try one of the following variations for a delicious, cool and refreshing treat. Garnish with sliced or diced fruit.

**Soda** – Use your favorite variety such as cola, root beer, and fruit flavors. Add a twist of lemon or lime for an added “burst” of flavor.

**Fruit Juices** – Natural flavorings that are both tasty and good for you. Try apple, grape, orange, grapefruit, and cranberry or any combination for a special treat.

**Lemonade and Punch-Flavored Drinks** – Cool and refreshing flavors are great for any occasion.

**Rainbow Slush** – A colorful and fun treat. Place a layer of shaved ice in the bottom of a tall, parfait style glass; add syrup flavor. Add a middle layer of ice; add a different syrup flavor. Add a top layer of ice and another syrup flavor. Garnish with fruit or paper umbrellas. A great party treat!

## PRODUCT WARRANTY

### Appliance 1 Year Limited Warranty

Focus Electrics, LLC ("Focus Electrics") warrants this appliance from failures in the material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase with proof of purchase, provided the appliance is operated and maintained in conformity with the provided Instruction Manual. Any failed part of the appliance will be repaired or replaced without charge at Focus Electrics' discretion. This warranty applies to indoor household use only.

This warranty does not cover any damage, including discoloration, to any non-stick surface of the appliance. This warranty is null and void, as determined solely by Focus Electrics if the appliance is damaged through accident, misuse, abuse, negligence, scratching, or if the appliance is altered in any way.

THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, PERFORMANCE, OR OTHERWISE, WHICH ARE HEREBY EXCLUDED. IN NO EVENT SHALL FOCUS ELECTRICS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, FORSEEABLE, CONSEQUENTIAL, OR SPECIAL, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THIS APPLIANCE.

If you think the appliance has failed or requires service within its warranty period, please contact the Focus Electrics Customer Service Department at (866) 290-1851, or e-mail us at [service@focuselectrics.com](mailto:service@focuselectrics.com). A receipt proving the original purchase date will be required for all warranty claims, **hand written receipts are not accepted**. You may also be required to return the appliance for inspection and evaluation. Return shipping costs are not refundable. Focus Electrics is not responsible for returns lost in transit.

**Valid only in USA and Canada**

## REPLACEMENT PARTS

Replacement parts, if available, may be ordered directly from Focus Electrics, LLC several ways. Order online at [www.focuselectrics.com](http://www.focuselectrics.com), e-mail [service@focuselectrics.com](mailto:service@focuselectrics.com), over the phone by calling (866)290-1851, or by writing to:

Focus Electrics, LLC  
Attn: Customer Service  
P. O. Box 2780  
West Bend, WI 53095

To order with a check or money order, please first contact Customer Service for an order total. Mail your payment along with a letter stating the model or catalog number of your appliance, which can be found on the bottom or back of the unit, a description of the part or parts you are ordering, and the quantity you would like. Your check should be made payable to Focus Electrics, LLC.

Your state/province's sales tax and a shipping fee will be added to your total charge. Please allow two weeks for processing and delivery.

This manual contains important and helpful information regarding the safe use and care of your new Focus Electrics product. For future reference, attach dated sales receipt for warranty proof of purchase and record the following information:

Date purchased or received as gift: \_\_\_\_\_

Where purchased and price, if known: \_\_\_\_\_

Item number and Date Code (shown bottom/back of product): \_\_\_\_\_

# West Bend®

## APPAREIL À PILER LA GLACE DOUBLE

Mode d'emploi



Enregistrez ce produit et les autres produits Focus Electrics sur notre site Internet:  
[www.registerfocus.com](http://www.registerfocus.com)

Précautions Importantes .....	2
Avant la Première Utilisation .....	4
Utilisation de Votre Appareil à Piler la Glace .....	4
Nettoyage de Votre Appareil à Piler la Glace .....	5
Boissons Fraîches & Simples À Réaliser .....	5
Garantie .....	6

**CONSERVEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE**

# PRECAUTIONS IMPORTANTES



## MISE EN GARDE

**Pour empêcher toute blessure physique ou tout dommage matériel, lisez et suivez toutes les consignes et mises en garde.**

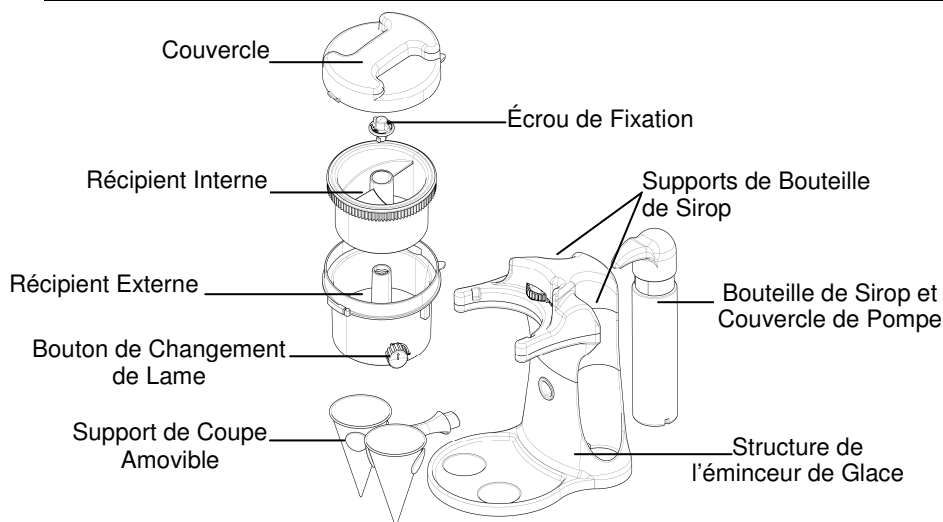
Lorsque vous utilisez des appareils électriques, les précautions de sécurité élémentaires devraient toujours être respectées, notamment:

- Lisez toutes les instructions.
- Pour vous protéger contre tout le feu, la décharge électrique, ou la blessure, n'immergez pas le cordon, les fiches ni aucune autre pièce électrique dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- Une surveillance rapprochée est nécessaire en cas d'utilisation d'un appareil par des enfants ou en présence d'enfants.
- Débranchez l'appareil du secteur lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer. Laissez refroidir avant de mettre en place ou de retirer des pièces ainsi qu'avant de procéder au nettoyage.
- N'utilisez aucun appareil dont le cordon ou la fiche sont endommagés, si l'appareil a dysfonctionné ou s'il a été détérioré de quelque manière que ce soit. Pour des renseignements sur les réparations, voir la page de garantie.
- L'utilisation des accessoires non recommandés par Focus Electrics risque de provoquer le feu, la décharge électrique ou la blessure.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis l'extrémité de la table ou du plan de travail, ou ne le laissez pas entrer en contact avec une surface à haute température.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'une gazinière chaude ou d'un brûleur électrique, ou dans un four chaud.
- Brancher la fiche dans la prise secteur. Pour débrancher l'appareil, tournez toute commande sur « OFF » puis retirez la fiche de la prise murale.
- N'utilisez pas l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
- Vous devez faire preuve d'une extrême prudence lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'huile ou d'autres liquides à haute température.
- Ne tentez pas de réparer cet appareil vous-même.
- Le cordon d'alimentation fourni est court pour réduire les risques qu'une personne se prenne les pieds ou trébuche sur un cordon plus long.
- Des cordons de rallonge plus longs sont disponibles, mais vous devez faire preuve de prudence lors de leur utilisation. Bien que l'utilisation d'un cordon de rallonge ne soit pas recommandée, si vous devez en utiliser un, assurez-vous que la puissance nominale indiquée pour le cordon de rallonge est égale ou supérieure à celle de l'appareil. Si la fiche est raccordée à la terre, le cordon de rallonge doit lui aussi proposer un raccordement à la terre. Pour éviter de tirer sur le cordon, de trébucher ou de s'emmêler dedans, positionnez le cordon de rallonge de sorte qu'il ne pende pas depuis l'extrémité du plan de travail, de la table ou de toute zone où des enfants pourraient tirer dessus ou trébucher.
- Cet appareil est pourvu d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est conçue pour s'encaster dans une prise secteur polarisée dans un sens uniquement. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise secteur, retournez la fiche. Si elle ne s'encastre toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne tentez pas de modifier la fiche de quelque manière que ce soit.
- N'utilisez pas une prise secteur ou un cordon de rallonge si la fiche s'adapte avec un jeu ou si la prise secteur ou le cordon de rallonge vous semblent chauds.



- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
- **Les lames sont coupantes. Soyez extrêmement prudent durant l'assemblage, le fonctionnement, le démontage et le nettoyage.**
- N'utilisez pas l'appareil si les lames sont cassées, fendues ou détachées.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil en continu pendant plus de 5 minutes car il existe un risque de surchauffe. Laissez le moteur refroidir avant une nouvelle utilisation.
- Ne faites pas fonctionner la machine sans glace dans le bol du robot car cela risque d'endommager l'appareil.
- Ne placez jamais les doigts ni ustensile dans les zones d'alimentation ou de déchargement pour réduire le risque de blessure grave ou de détérioration de l'appareil.
- Vérifiez toujours l'auger et le bol externe pour détecter la présence de tout corps étranger avant utilisation.
- **Pour une utilisation domestique uniquement.**

## CONSERVEZ CES CONSIGNES




### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

**Veillez vérifier la totalité de l'emballage avec attention avant de le jeter. Il est possible que celui-ci contienne des accessoires.** Lavez à la main le support de coupe, les bouteilles de sirop, les couvercles des bouteilles de sirop et les pompes, le récipient externe, et le récipient interne à l'eau savonneuse chaude. Rincez et séchez avec soin. Ne lavez aucune pièce au lave-vaisselle. **ATTENTION:** Faites preuve de prudence avec les lames dans le récipient externe car celles-ci sont très aiguisées.

**NE PLONGEZ JAMAIS LA BASE CONTENANT LE MOTEUR DANS DE L'EAU OU DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.**

Rempissez les bouteilles de sirop avec des sirops parfumés de qualité West Bend® pour cônes glacés. Placez le couvercle avec la pompe dans la bouteille de sirop et serrez le couvercle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne serrez pas trop. Assurez-vous d'avoir suffisamment de glaçons.

## UTILISATION DE VOTRE APPAREIL À PILER LA GLACE

1. Si vous utilisez des cônes en papier, enfoncez le support de coupe dans l'ouverture à l'avant de la structure de l'appareil. Si vous utilisez des coupes ordinaires, ne fixez pas le support de coupe.
  2. Placez les bouteilles de sirop remplies dans les supports de bouteilles de sirop sur le côté de la structure de l'éminceur de glace. **Remarque:** Maintenez les extrémités de la pompe vers l'avant de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas pour éviter de verser du sirop par erreur.
  3. Placez le récipient interne à l'intérieur du récipient externe. Verrouillez le récipient interne grâce à l'écrou de fixation en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
  4. Alignez les deux languettes externes du récipient à glace avec les encoches correspondantes sur la structure de l'appareil. Poussez doucement le récipient en place.
- 
5. Sélectionnez 1 ou 2 cônes de neige en tournant le bouton de la lame sur le côté du récipient externe.
  6. Placez les cônes en papier dans le support de coupe. Si vous utilisez des coupes ordinaires, placez les coupes sous les lames sur les crans circulaires de l'égouttoir pour vous assurer du placement correct.
  7. Ajoutez les glaçons à l'intérieur du récipient interne.
  8. Branchez l'éminceur de glace sur une prise secteur 120 volts, AC uniquement.
  9. Placez le couvercle au-dessus du récipient externe. Faites tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la grande languette du couvercle enclenche le verrouillage. Le moteur commence à tourner et à émincer la glace.
  10. Pour arrêter d'émincer la glace, tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour dégager le verrouillage du moteur.
  11. Pour verser le sirop, tournez les extrémités de la pompe vers l'extérieur, en les éloignant de l'appareil. Placez les cônes de neige remplis de glace pilée sous le bec verseur du distributeur de sirop et appuyez environ 5 à 7 fois. **Remarque:** Le nombre d'appuis sur la pompe nécessaire dépend de la quantité de glace utilisée et de la teneur en sucre souhaitée.
  12. Tournez les extrémités de la pompe vers l'avant de l'appareil pour les empêcher de verser du sirop par erreur. **Remarque:** Les bouteilles de sirop peuvent être retirées de l'éminceur de glace et être rangées séparément au réfrigérateur entre deux utilisations.
  13. Débranchez de la prise secteur immédiatement après usage. **Remarque:** Il y aura toujours une petite quantité de glace qui demeure dans le récipient externe après utilisation. Jetez le reste de glace.

**ATTENTION:** Ne faites pas fonctionner l'appareil en continu pendant plus de 5 minutes car il existe un risque de surchauffe. Laissez le moteur refroidir avant de recommencer l'utilisation.

- Il est possible qu'une petite quantité de fumée et/ou d'odeur soit émise lors de l'utilisation en raison de la diffusion des huiles de fabrication – c'est tout à fait normal.
- De petits bruits d'expansion/contraction peuvent être émis pendant l'utilisation – c'est tout à fait normal.

## NETTOYAGE DE VOTRE APPAREIL À PILER LA GLACE

1. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
2. Lavez les pièces à la main à l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez bien.  
**ATTENTION:** Faites preuve d'une extrême prudence avec les lames du Récipient externe car celles-ci sont très aiguisées. **Remarque:** Ne lavez aucune pièce au lave-vaisselle.
3. Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux humidifié et essuyez pour sécher. **Remarque:** Ne plongez pas la structure contenant le moteur dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

**NE TENTEZ JAMAIS D'AIGUISER LES LAMES, VOUS RISQUEZ DE VOUS BLESSER.**

## BOISSONS FRAÎCHES & SIMPLES À RÉALISER

**Super Cônes de Neige** – Pilez la glace directement dans les cônes. Surmontez les cônes de « Neige » supplémentaire si vous le souhaitez. Versez votre sirops parfumés de qualité West Bend® préféré directement au-dessus de la glace pilée. Mélangez différents sirops pour créer des saveurs uniques. La glace pilée est si fine qu'elle absorbe le sirop parfumé au lieu de le laisser couler au fond. Ceci vous offre une sensation parfumée très intense pendant toute la dégustation! **Astuce:** Utilisez des glaçons parfumés pour des cônes de neige aux saveurs uniques. Congelez du jus de fruit, du soda, du yaourt parfumé ou du lait parfumé dans un bac à glaçons. Versez dans les coupes sous forme de glace pilée. Si vous le souhaitez, utilisez les sirops parfumés de qualité West Bend® pour davantage de saveur.

**Barbotines** – Placez la glace pilée dans des coupes pour le service ou dans des verres. Ajoutez juste assez de sirops parfumés de qualité West Bend® pour que celui-ci soit totalement absorbé par la glace pilée. Essayez l'une des variantes suivantes pour une boisson délicieuse et rafraîchissante. Garnissez de fruits en tranches ou en dés.

**Soda** – Utilisez votre boisson préférée: cola, bière de racine, et saveurs de fruits. Ajoutez un peu de citron ou de citron vert pour un peu plus de saveur.

**Jus de Fruits** – Des arômes naturels à la fois savoureux et bons pour la santé. Essayez la pomme, le raisin, l'orange, le pamplemousse et les cranberries ou n'importe quel mélange pour une boisson unique.

**Limonade et Boissons au Punch** – Des saveurs rafraîchissantes qui conviendront en toute occasion.

**Barbotine Arc en Ciel** – Une boisson colorée et amusante. Placez une couche de glace pilée au fond d'un grand verre, ajoutez les arômes; ajoutez une couche médiane de glace, puis un autre parfum. Ajoutez une couche supérieure de glace et un autre parfum. Garnissez de fruits ou de parapluies en papier pour la décoration. Une boisson de fête!

## GARANTIE DU PRODUIT

### Garantie limitée d'1 an de l'appareil

Focus Electrics, LLC garantit cet appareil contre tout défaut de pièce et de main d'œuvre pendant un (1) an à compter de la date d'achat d'origine avec un justificatif d'achat à condition que l'appareil soit utilisé et entretenu conformément avec le Mode d'emploi de Focus Electrics. Toute pièce défectueuse de l'appareil sera réparée ou remplacée sans frais à la discrétion de Focus Electrics. Cette garantie s'applique en cas d'utilisation domestique en intérieur uniquement.

La présente garantie ne couvre aucun dommage, notamment la décoloration, de toute surface antiadhésive de l'appareil. Cette garantie est nulle et non avenue, tel que déterminé uniquement par Focus Electrics si l'appareil est détérioré à la suite d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'une rayure ou si l'appareil est modifié de toute manière.

LA PRÉSENTE GARANTIE ANNULE ET REMPLACE TOUTE GARANTIE INDIUITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DE PERFORMANCE, OU AUTRE QUI SONT ICI EXCLUES. EN AUCUN CAS FOCUS ELECTRICS. NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE, QUE CELUI-CI SOIT DIRECT, INDIRECT, INDUIT, PRÉVISIBLE, SECONDAIRE OU PARTICULIER, RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE OU EN RELATION AVEC CET APPAREIL.

Si vous pensez que cet appareil est défectueux ou nécessite des réparations pendant la durée de sa garantie, veuillez contacter le Service clientèle de Focus Electrics au (866) 290-1851 ou nous envoyer un e-mail à [service@focuselectrics.com](mailto:service@focuselectrics.com). Une facture justifiant la date d'achat d'origine sera nécessaire pour toute demande dans le cadre de la garantie, **les factures manuscrites ne sont pas acceptées**. Il est possible que l'on vous demande de renvoyer l'appareil pour inspection et évaluation. Les frais de transport de retour ne sont pas remboursables. Focus Electrics n'est pas responsable pour les retours perdus pendant le transport.

**Valide uniquement aux USA et au Canada**

## PIECES DE RECHANGE

Les pièces de rechange, si elles sont disponibles, peuvent être commandées directement chez Focus Electrics, LLC de plusieurs façons. Commandez en ligne à [www.focuselectrics.com](http://www.focuselectrics.com), par courriel à [service@focuselectrics.com](mailto:service@focuselectrics.com), par téléphone au (866)290-1851, ou en écrivant à:

Focus Electrics, LLC  
Attn: Customer Service  
P. O. Box 2780  
West Bend, WI 53095

Pour les commandes payées par chèque ou mandat, veuillez d'abord prendre contact avec le service à la clientèle pour obtenir le montant total de la commande. Envoyez votre paiement avec une lettre indiquant le modèle ou le numéro de catalogue de votre appareil (ce numéro est situé au-dessous ou au dos de l'appareil) et fournissez une description de la pièce ou des pièces ainsi que la quantité que vous souhaitez commander. Les chèques sont à écrire à l'ordre de Focus Electrics, LLC. Les taxes sur les ventes de votre état ou province et des frais d'expédition seront ajoutés à votre prix total. Il faut compter environ deux semaines pour le traitement et la livraison

Ce manuel contient des informations importantes et utiles concernant l'utilisation et l'entretien sans danger de votre nouveau produit Focus Electrics. Pour une consultation ultérieure, fixez le ticket de caisse daté pour avoir un justificatif d'achat pour la garantie et indiquez les informations ci-dessous:

Date d'achat ou de réception en cadeau: \_\_\_\_\_

Lieu d'achat et prix, si connu: \_\_\_\_\_

Numéro de l'article et Code de date (indiqué au bas/dos du produit): \_\_\_\_\_

# West Bend®

## RASPADOR DE HIELO DUAL

Manual de Instrucciones



Registre éste y otros productos de Focus Electric en nuestro sitio:  
**[www.registerfocus.com](http://www.registerfocus.com) en Internet**

Precauciones Importantes.....	2
Antes de Usar por Primera Vez.....	4
Como Usar su Raspador de Hielo.....	4
Limpieza del Raspador de Hielo .....	5
Convites Fríos y Fáciles.....	5
Garantía .....	7

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA PARA EL FUTURO**

# PRECAUCIONES IMPORTANTES



## PRECAUCIÓN

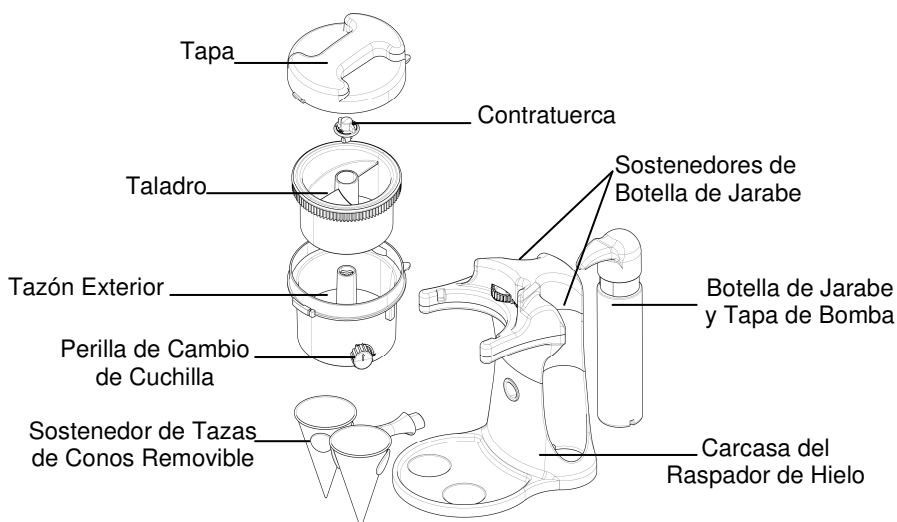
**Para evitar lesiones personales o daños materiales, lea y acate todas las instrucciones y advertencias.**

Al utilizar artefactos electrodomésticos, siempre deben acatarse las precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- Para protegerse contra fuego, descargas eléctricas, o lesiones personales no sumerja el cable, enchufes, u otras partes eléctricas en agua u otros líquidos.
- Debe estarse muy pendiente de los niños cuando un artefacto electrodoméstico sea usado por ellos o cerca de ellos.
- Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Permita que se enfríe antes de colocarle o quitarle piezas o antes de limpiarlo.
- No opere ningún artefacto electrodoméstico con un cordón eléctrico o enchufe dañado o si el artefacto electrodoméstico funciona mal o ha sido dañado de cualquier manera. Para información relativa al servicio de reparaciones vea la página de garantías.
- El uso de accesorios no recomendados por Focus Electrics puede ser causa de fuego, descargas eléctricas, o lesiones personales.
- No use este artefacto electrodoméstico al aire libre.
- No deje que el cordón eléctrico cuelgue sobre el borde de la mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
- No lo coloque sobre o cerca de un calentador eléctrico o a gas, o en un horno caliente.
- Siempre conecte primero el enchufe al aparato electrodoméstico, y luego enchufe el cordón eléctrico al tomacorriente. Para desconectar, coloque cualquier control en la posición "OFF" (apagado), y luego desenchufe del tomacorriente.
- No utilice el artefacto electrodoméstico para usos distintos del indicado.
- Debe tenerse extremo cuidado al mover cualquier artefacto electrodoméstico que contenga aceite caliente u otros líquidos calientes.
- No trate de reparar este artefacto electrodoméstico usted mismo.
- Se suministra un cordón eléctrico corto para reducir los riesgos que resultan de enredarse o tropezarse con un cordón eléctrico más largo.
- Hay disponibles cables de extensión más largos, pero debe tenerse cuidado al usarlos. Aunque no se recomienda utilizar cables de extensión, si debe utilizar uno, asegúrese de que la capacidad eléctrica indicada del cable de extensión sea igual o mayor a la del artefacto. Si el enchufe es del tipo conectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cordón eléctrico de 3 hilos con conexión a tierra. A fin de impedir lesiones que resulten del halar, tropezarse o enredarse en el mismo, coloque el cable de extensión de tal modo que no cuelgue del borde de un mostrador, mesa u otra superficie donde pueda ser halado por niños o se pueda tropezar con él.
- Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar de una sola manera en un tomacorriente polarizado. Invierta el enchufe si éste no encaja completamente en el tomacorriente o en el cable de extensión. Si todavía no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado. No trate de modificar el enchufe de manera alguna.

- No use un tomacorriente o cable de extensión en el cual el enchufe calza flojamente, o si el tomacorriente o el cable de extensión se calientan.
- Evite el contacto con partes en movimiento.
- **Las hojas son filosas. Tenga sumo cuidado al armar, hacer funcionar, desarmar y limpiar la unidad.**
- No la use si las hojas están rotas, agrietadas o sueltas.
- Mientras esté en funcionamiento, no deje al electrodoméstico solo.
- No opere este artefacto de manera continua durante más de 5 minutos ya que puede sobrecalentarse. Permita que el motor se enfríe antes de volver a utilizarlo.
- No opere la máquina sin hielo en el taladro ya que podría dañar el artefacto.
- Nunca coloque los dedos u utensilios en las áreas de alimentación o descarga para reducir el riesgo de lesiones graves a personas o daños al raspador.
- Antes de usarse, siempre compruebe que no hayan objetos extraños en el taladro y el tazón exterior.
- **Sólo para uso doméstico.**

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



### ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

**Sírvase revisar con cuidado todo el material de empaque antes de desecharlo. El material de empaque contiene muchas partes accesorias.**

Lave el sostenedor de tazas de cono, las botellas de jarabe, las tapas de las botellas de jarabe y las bombas, el tazón exterior, y el taladro a mano con agua jabonosa caliente. Enjuague y seque a fondo. No lave ninguna de las partes en un lavavajillas. **PRECAUCIÓN:** Tenga cuidado con las cuchillas de raspar en el tazón exterior puesto que las mismas son muy afiladas.

**NUNCA SUMERJA LA BASE DEL MOTOR EN AGUA O CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.**

Llene las botellas de jarabe con jarabes de sabores premium West Bend® para conos de nieve. Coloque la tapa con la bomba en la botella de jarabe y apriete la tapa dándole vuelta en el sentido de las agujas del reloj. No apretar de más.

Asegúrese de contar con un suministro adecuado de cubitos de hielo.

## CÓMO USAR SU RASPADOR DE HIELO ELÉCTRICO

1. Si está utilizando vasos cónicos de papel, empuje el sostenedor de tazas de conos dentro de la abertura en el frente de la carcasa del raspador de hielo. Si está utilizando vasos normales, no conecte el sostenedor de tazas de conos.
2. Coloque las botellas de jarabe llenas en los sostenedores de botellas de jarabe ubicados al lado de la carcasa del raspador de hielo. **Nota:** Mantenga los picos de las bombas girados hacia el frente del artefacto cuando éste no esté en uso para prevenir que accidentalmente boten jarabe.
3. Coloque el taladro dentro del tazón exterior. Tranque el taladro en su lugar con la contratuerca girando la misma en el sentido de las agujas del reloj.
4. Alinee las dos pestañas exteriores del montaje del recipiente de hielo con los surcos que les hacen juego en la carcasa del raspador de hielo. Empuje suavemente para fijarlo en su lugar.



5. Seleccione 1 o 2 conos para raspados girando la perilla de cambio de cuchilla ubicada en el lado del tazón exterior.
6. Coloque los vasos cónicos de papel en el sostenedor de tazas de conos. Si está utilizando vasos normales, colóquelos debajo de las cuchillas de raspar sobre las hendiduras circulares de la bandeja de goteo en la base para asegurar su correcta colocación.
7. Añada cubitos de hielo al taladro.
8. Enchufe el raspador de hielo solamente a un tomacorriente de corriente alterna de 120 voltios.
9. Coloque la tapa encima del tazón exterior. Gire la tapa en dirección contraria a las agujas del reloj hasta que la pestaña grande extendida de la misma se acople al interruptor de enclavamiento. El motor arrancará y comenzará a rasparse el hielo.
10. Para dejar de raspar el hielo, gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj para desacoplar el interruptor del motor.
11. Para dispensar jarabe, gire los picos de las bombas hacia afuera, apartándolos del artefacto electrodoméstico. Coloque el cono para raspados lleno de hielo raspado debajo del pico del dosificador de jarabe y oprímalo aproximadamente 5 a 7 veces. **Nota:** El número de bombeos depende de la cantidad de hielo usada y del dulzor deseado.
12. Gire los picos de las bombas hacia el frente del artefacto para asegurarlos. **Nota:** Entre usos, las botellas de jarabe pueden ser retiradas del raspador de hielo y almacenadas por separado en el refrigerador.
13. Desenchufe el aparato inmediatamente después de terminar de usarlo. **Nota:** Después de raspar, siempre permanecerá una pequeña cantidad del hielo en el tazón exterior. Deseche el hielo remanente.

**PRECAUCIÓN:** No opere el raspador de hielo continuamente durante más de 5 minutos ya que podrá sobrecalentarlo. Permita que el motor se enfríe antes de volver a utilizarlo.

- Una pequeña cantidad de humo/olor puede desprenderse debido a la liberación de aceites de manufactura - esto es normal.
- Algunos leves ruidos de expansión/contracción pueden ocurrir durante el uso - esto es normal.



## LIMPIEZA DEL RASPADOR DE HIELO ELÉCTRICO

1. Siempre desenchufe el artefacto antes de limpiarlo.
2. Lave las partes a mano en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque a fondo. **PRECAUCIÓN:** Tenga sumo cuidado con las cuchillas de raspar en el Tazón Exterior ya que las mismas son muy afiladas. **Nota:** No lave ninguna de las partes en un lavavajillas.
3. Limpie el exterior del artefacto electrodoméstico con un paño suave húmedo y séquelo con otro paño. **Nota:** No sumerja la carcasa del motor en agua u otro líquido.

**NUNCA INTENTE AFILAR LAS CUCHILLAS DE RASPAR PUES PODRÍA LESIONARSE.**

## CONVITES FRÍOS Y FÁCILES

**Super Raspados** – raspe el hielo directamente en tazas de conos para raspados. Si lo desea, apile hielo raspado adicional en la parte superior. Vierta su favorito jarabes de sabores premium West Bend® directamente sobre el hielo raspado. Combine jarabes diferentes para crear sus propios sabores únicos. Dado que el hielo raspado es tan fina, el mismo absorbe el jarabe con sabor en vez de dejarlo correr al fondo. ¡Esto le da una sensación de sabor realmente intensa, hasta el fondo! **Consejo Práctico:** Use cubitos de hielo con sabores para obtener raspados con un gusto único. Congele zumos de fruta, gaseosas, yogures con sabor o leche con sabor en cubos. Raspe en vasos. Si lo desea, utilice jarabes de sabores premium West Bend® para darles mayor sabor.

**Granizados** – Coloque hielo raspado en tazas o vasos. Añada sólo suficiente jarabes de sabores premium West Bend® para que se absorba totalmente en el hielo raspado. Intente una de las siguientes variaciones para un delicioso convite frío y refrescante. Decore con una fruta rebanada o cortada en cubitos.

**Gaseosa** – Use su variedad favorita como la cola, la cerveza sin alcohol y los sabores de fruta. Añada una rodaja de limón o lima para agregarle un “estallido” de sabor.

**Zumos de Fruta** – Sabores naturales que son a la vez sabrosos y buenos para usted. Pruebe las manzanas, uvas, naranjas, toronjas y arándanos o cualquier combinación para preparar un convite especial.

**Bebidas con Sabor a Limonada y Ponche** – Sabores fríos y refrescantes fabulosos para cualquier ocasión.

**Granizado Arco Iris** – Un vistoso y divertido convite. Coloque una capa de hielo raspado en el fondo de un vaso alto estilo parfait; añada jarabe con sabor. Añada una capa media de hielo; añada un jarabe con un sabor diferente. Añada una capa superior del hielo y otro jarabe con otro sabor diferente. Decore con frutas o paraguas de papel. ¡Un gran convite para las fiestas!

## GARANTÍA DEL PRODUCTO

### Garantía limitada de 1 año del artefacto

Focus Electrics, LLC ("Focus Electrics") garantiza que este aparato no presentará fallas de material ni fabricación durante un (1) año a partir de la fecha original de compra con prueba de dicha compra, siempre y cuando el aparato sea operado y mantenido tal como se indica en el manual de instrucciones provisto. Toda pieza del aparato que presente fallas será reparada o reemplazada sin costo alguno a criterio de Focus Electrics. Esta garantía rige solamente para el uso domestico dentro de la casa.

Esta garantía no cubre ningún daño, incluyendo la decoloración, de superficie anti-adherente alguna del aparato electrodoméstico. Esta garantía es nula y sin valor, según lo determine exclusivamente Focus Electrics si el artefacto electrodoméstico es dañado a causa de accidente, mal uso, abuso, negligencia, rayaduras, o si el artefacto electrodoméstico es cambiado de algún modo.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUÉLLAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, DESEMPEÑO, U OTROS TIPOS, LAS CUALES QUEDAN EXCLUIDAS MEDIANTE EL PRESENTE DOCUMENTO. FOCUS ELECTRICS RECHAZA TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, PREVISIBLES, CONSECUENTES O ESPECIALES QUE SURJAN DE ESTE APARATO ELECTRODOMÉSTICO O GUARDEN RELACIÓN CON EL MISMO.

Si piensa que el artefacto electrodoméstico se ha dañado o requiere de servicio dentro de su período de garantía, por favor póngase en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de Focus Electrics por el (866) 290-1851 o contáctenos por correo electrónico a [service@focuselectrics.com](mailto:service@focuselectrics.com). Para todas las reclamaciones de garantía, se requerirá un recibo que demuestre la fecha de compra original, **los recibos escritos a mano no son aceptados**.

También puede requerirse que usted devuelva el aparato para su inspección y evaluación. Los gastos de devolución no son reembolsables. Focus Electrics no se hace responsable de las devoluciones perdidas en tránsito.

Válido sólo en EE.UU. y Canadá

## REPUESTOS

Los repuestos, de estar disponibles, pueden ser pedidos directamente a Focus Electrics, LLC de varias maneras. Ordene en línea a través de [www.focuselectrics.com](http://www.focuselectrics.com), por correo electrónico a [service@focuselectrics.com](mailto:service@focuselectrics.com), por teléfono llamando al (866) 290-1851, o escribiendo a:

Focus Electrics, LLC  
Attn: Customer Service  
P. O. Box 2780  
West Bend, WI 53095

Para colocar un pedido con pago mediante cheque o giro postal, póngase en contacto primero con Atención al Cliente para que le indiquen el total de la orden. Envíe su pago junto con una carta que indique el número de modelo o catálogo de su aparato, que puede ubicarlo en la parte inferior o posterior de la unidad, una descripción de la parte o partes que usted solicita, y la cantidad que desea. Su cheque deberá ser hecho a nombre de Focus Electrics, LLC.

El impuesto sobre las ventas de su estado y un recargo por gastos de envío serán añadidos al precio total. Por favor permita un plazo de dos semanas para el procesamiento y entrega.

Este manual contiene información importante y útil sobre el uso seguro y el cuidado de su nuevo producto Focus Electrics. Para su propia referencia, archive aquí el recibo fechado que sirve de comprobante de compra para la garantía, y anote la siguiente información:

Fecha en que compró o recibió la unidad como regalo: \_\_\_\_\_

Dónde se efectuó la compra y el precio, si lo sabe: \_\_\_\_\_

Número y código de fecha del producto (aparece en la parte inferior/posterior de la unidad): \_\_\_\_\_



